

## Rapport annuel 2006

### 1) Statistiques

En 2006 « Cigale » a accueilli 66 nouveaux clients. Ils ont fait appel à nos services selon la répartition suivante :

- Consultation : 20
- Consultation anonyme par Internet : 16
- Suivi : 5
- Information : 21
- Groupe jeunes : 2
- Etude : 7

Il est à noter que beaucoup de clients profitent de plusieurs services parallèlement. Ainsi, le suivi psycho-pédagogique est normalement précédé d'une phase consultative.

Nous entendons par consultation tout entretien qui a pour but l'amélioration de la situation de vie de la personne concernée. Il s'agit pour ces gens-là de donner des informations ou des conseils sans toutefois mettre en place un accompagnement psycho-pédagogique. Le nombre d'entretiens se situe normalement entre un et trois. Le suivi par contre dure plus longtemps et il s'agit d'accompagner la personne demanderesse pendant tout un développement psychique. Le but est souvent non seulement une amélioration, mais aussi un changement de la situation de vie actuelle. Outre les entretiens individuels le suivi souvent nécessite d'autres interventions, comme par exemple des visites à domicile ou la collaboration avec d'autres acteurs professionnels du secteur social.

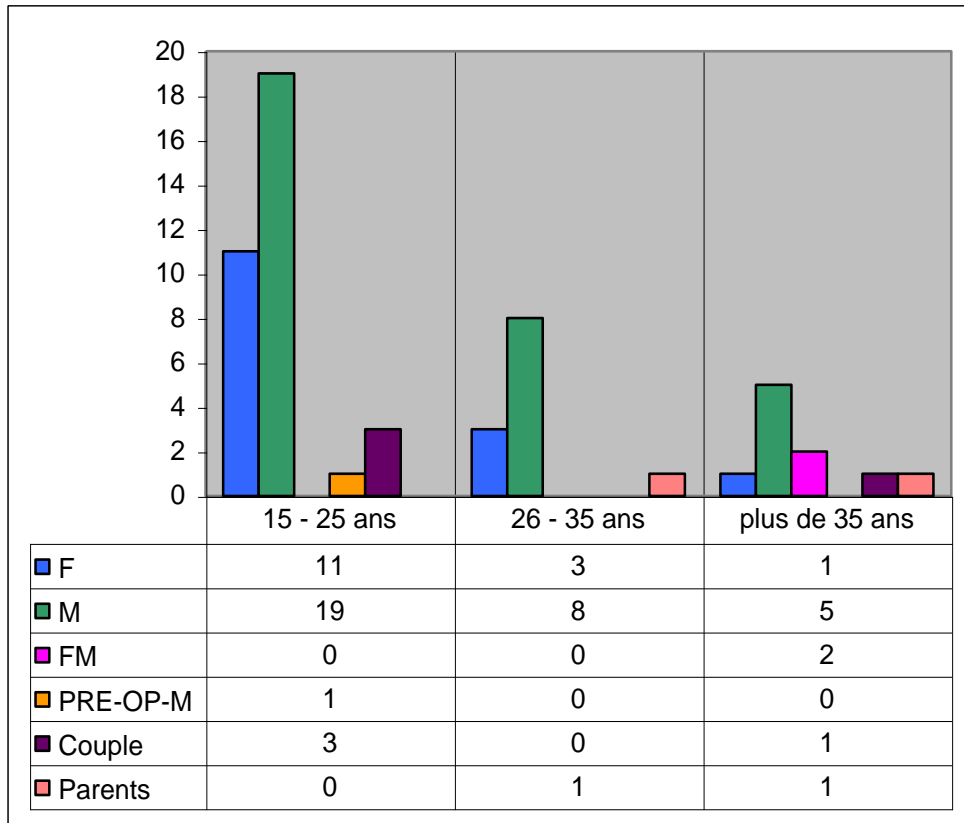
Il est important à noter qu'il faut ajouter aux nouveaux clients de la catégorie « suivi » les 11 clients des années précédentes, étant donné que leur accompagnement s'est poursuivi en 2006. Ceci vaut aussi pour le « groupe jeunes » qui s'était constitué en 2004 et dont 19 jeunes fréquentaient le centre encore en 2006.

Ce qui ne figure pas dans nos statistiques sont les appels purement téléphoniques, seul les personnes qui se sont présentées au moins une fois dans le centre ont été répertoriées.

**En résumé nous nous sommes occupés de 96 personnes en 2006.**

Les tableaux ci-dessous montrent les répartitions selon l'âge, le sexe, l'orientation et les différentes catégories.

### Répartition selon l'âge

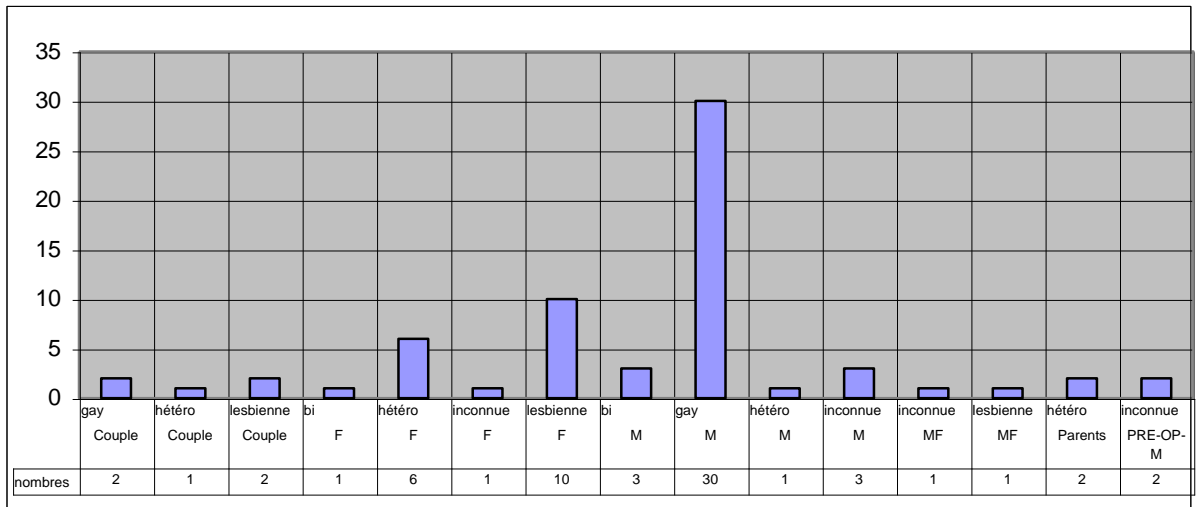
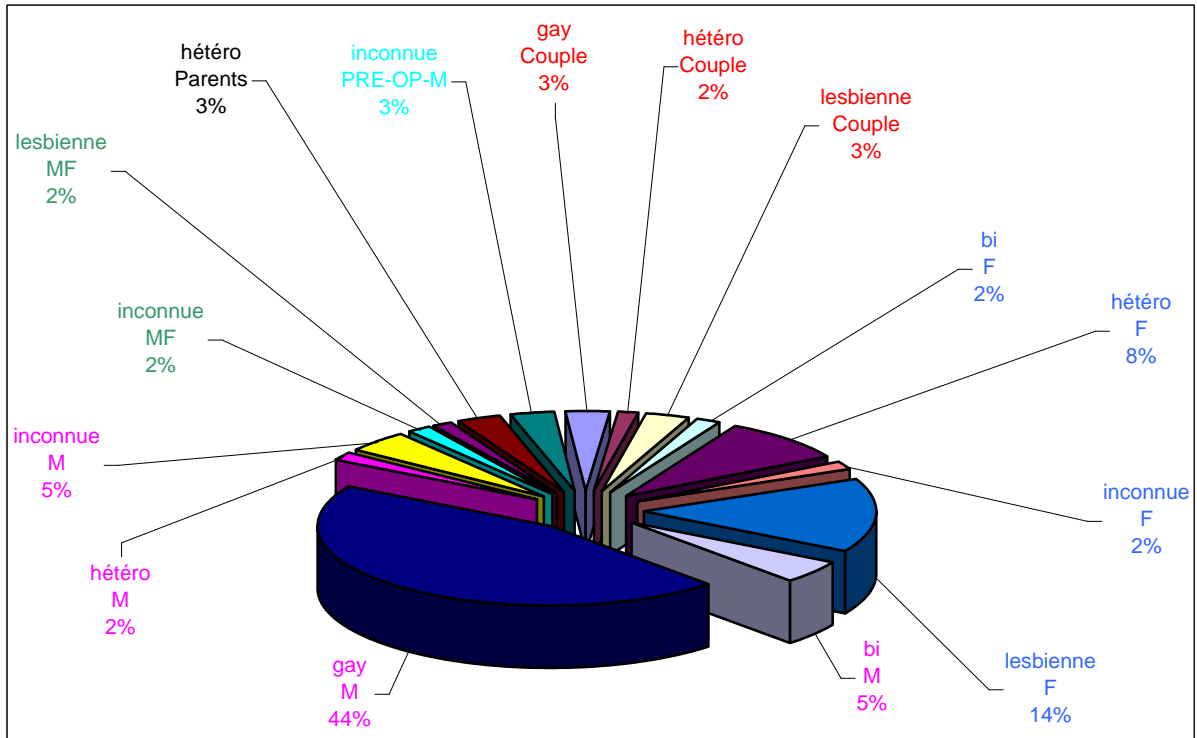


On voit dans le tableau que les jeunes de 15 à 25 ans représentent avec un taux de 60% toujours le groupe le plus important. Ceci ne doit quand même pas nous mener à une fausse conclusion dans un sens où les jeunes auraient plus besoin de nous que les autres tranches d'âge. L'explication de cette répartition inégale est la même que pour les années précédentes, c'est-à-dire que le centre n'est toujours pas assez connu chez les adultes. Il est effectivement très difficile de trouver un moyen de publicité adapté à cette tranche d'âge. Comptabilisant le nombre de clients représentés dans le tableau, on constate que 15% de nos candidats n'y figurent pas. Effectivement, les personnes concernées ont préféré rester dans l'anonymat. Ce nombre a quand même déjà baissé de 5% par rapport à l'année 2005.

---

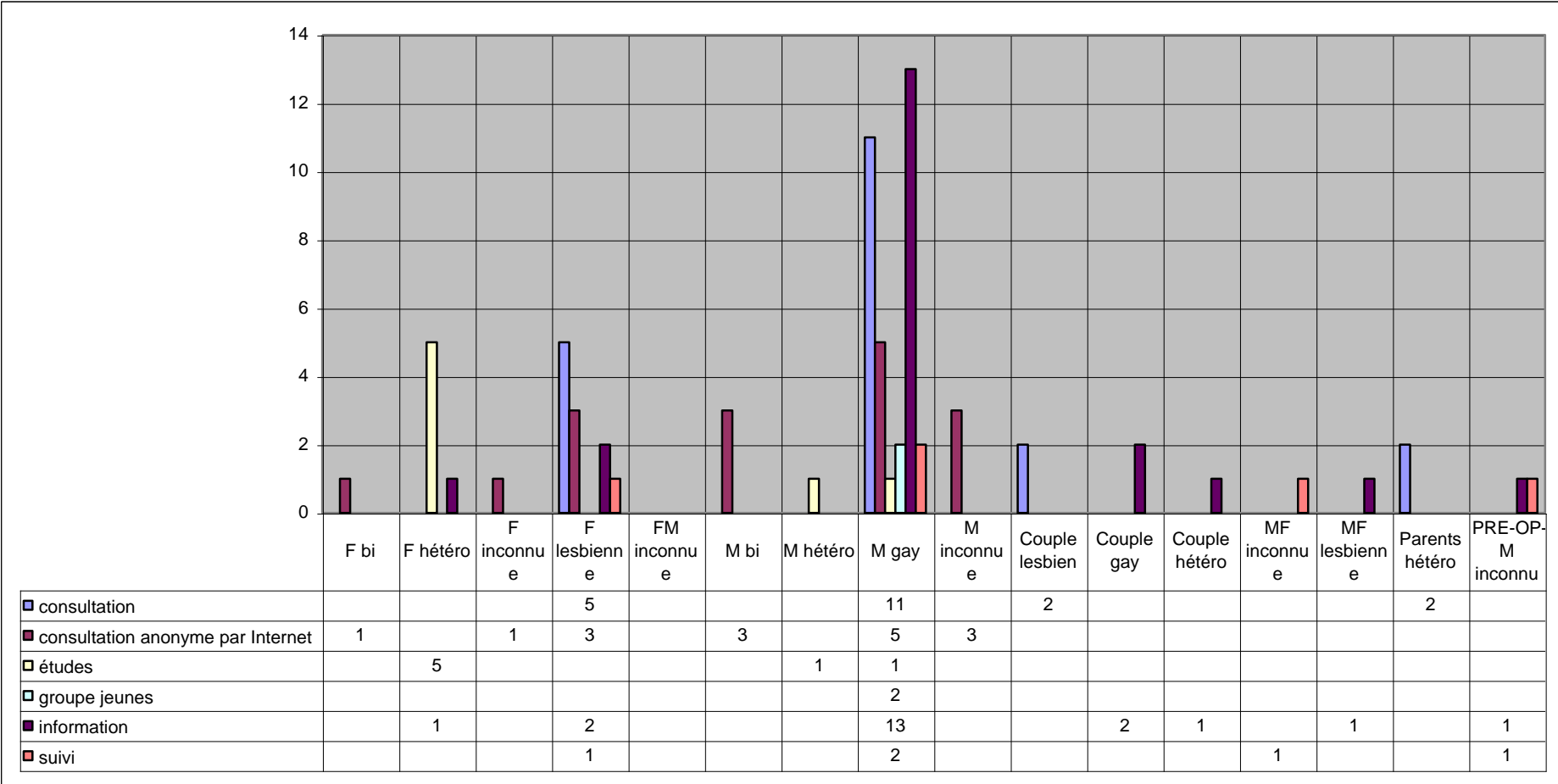
F = femme  
M = homme  
PRE-OP-M = transsexuel, femme vers homme, phase préopératoire

Répartition selon le sexe et l'orientation



- Bien que les parents sont définis dans notre projet comme public cible primaire, ils sont les clients les plus réticents. En 2005 nous avons su accueillir les parents d'un seul jeune, en 2006 les parents de deux jeunes sont venus nous voir.
- Si les années précédentes encore, le nombre de jeunes filles et de femmes lesbiennes était assez élevé, elles ne représentaient plus que 32% de nos clients. En 2004 le taux était de 46,8%, en 2005 de 42%. Etant donné que l'analyse de ce phénomène s'avère très difficile, nous ne désirons pas donner d'explications. Elles risqueraient être trop spéculatives.

Répartition selon les catégories (services)



Le dernier tableau montre un peu le champ d'actions des éducateurs du centre. Au niveau des concernés, nous travaillons dans 4 domaines différents, à savoir la mise à disposition d'informations, la consultation, le suivi psycho-pédagogique et les loisirs pour jeunes. Bien que nous pouvons regrouper nos activités et nos interventions selon différentes catégories, il faut quand même savoir que presque chaque client nous confronte avec sa propre histoire ou son propre problème. De ce fait, le regroupement de nos activités ne donne qu'un aperçu très limité.

En 2006 nous avons ajouté une nouvelle catégorie, voire même un nouveau service, c'est-à-dire la consultation anonyme par Internet. Il s'agit d'une consultation qui fonctionne de façon absolument anonyme. Nous avons installé ce service sur demande informelle de la population homosexuelle. En effet, il s'agit d'un phénomène général que plus en plus de gens préfèrent profiter des services offerts à travers l'Internet au lieu de se déplacer dans une structure réelle. Nous nous plions à cette demande, toute fois, ayant des doutes considérables en ce qui concerne l'efficacité d'un tel service. Une consultation virtuelle, aussi bien qu'elle soit faite, ne peut jamais remplacer un entretien réel. En plus, il soit permis de se demander à quel point est-ce que les clients désirent vraiment avoir de l'aide. Si déjà on n'est pas prêt à se rendre directement dans un service de consultation et de soutien, est-ce que le client a vraiment la volonté d'accomplir un travail sur soi-même ?

## 2) Le groupe des jeunes

En début d'année, le groupe de jeunes a eu divers échanges avec des associations, respectivement des regroupements telles que p.ex. l'atelier « 4MOTION » et le projet « LIFE ». Malheureusement, ces contacts sont restés sans suite.

La présence et la participation des jeunes à des rendez-vous « traditionnels » comme les « Transculturelles » et au GAYMAT était bien donné mais à part certaines activités isolées, telles que la projection de films ou de soirées conviviales de discussion, la régularité des rencontres « jeunes » n'a plus eu lieu (du moins pour la 2<sup>ème</sup> partie de l'année). Ceci est partiellement dû à des incompatibilités d'horaires et le manque de disponibilité des jeunes (scolarité et activités de loisirs externes au CIGALE ) mais aussi au fait que les membres du groupe « jeunes » actuel ont acquiert une certaine indépendance et réussit à intégrer leur homosexualité dans un concept de vie « général », n'ayant ainsi plus besoin d'avoir recours aux activités du centre pour jouir de contacts sociaux.

Ce dernier groupe s'est donc pratiquement dissout en cours d'année et nous sommes en attente qu'un nouveau groupe se crée.

## 3) Activités dans les écoles et institutions

En 2006 nous avons rendu visite à **une seule** classe de V<sup>ième</sup> du Lycée Michel Rodange à Luxembourg. **21 élèves** ont participé à cette activité d'information et de prévention. Cette intervention a eu lieu sur demande de l'enseignant et a duré 50 minutes.

Relisant le rapport de 2005, on constate que l'année passée, nous avons vu **216 élèves de 10 classes différentes, réparties sur 5 lycées et ceci pendant 19,75 heures**. Il est évident que nous nous sommes posé des questions tout au long de l'année et que nous avons essayé de comprendre ce développement dramatique. Malheureusement, nous n'avons trouvé de réponses compréhensives jusqu'à ce jour. Nous avons des soupçons, mais nous nous abstenons de tout commentaire.

## 4) Activités et projets « grand public »

- Janvier : Collaboration à l'édition et la diffusion d'un « plan de la ville de Luxembourg » (initiative du SNJ et CIJ) spécialement adapté aux besoins et demandes d'adolescents et de jeunes adultes.
- Février (le 13) : Sur invitation du Ministère de la Famille de NRW, présence à un colloque européen à Bruxelles (portant sur le sujet de la diversité et l'égalité des chances dans les entreprises et les services publiques).
- Mars : Collaboration avec le bureau de l'égalité des chances de la commune de Dalheim concernant une activité sur l'homosexualité.

- Collaboration à un projet « livre » du « Bureau des Droits de l'Homme » sur les discriminations basées sur l'orientation sexuelle.
- Participation à un projet « dépliant » édité par le service à l'égalité des chances de la commune d'Esch-sur-Alzette.
- Sur demande de Dr. Christel Baltes-Loehr, partenaire du projet « Changes in Gender Relations in the Luxembourg Society » de l'Université de Luxembourg.
- Présence à l'ouverture des « Transculturelles Gays et Lesbiennes » (du 2 au 10 mars) et participation avec la prise en charge et la projection des long-métrages « Totally F\*\*\*\*d up » et « Fucking Different ».
- Participation à un dossier sur l'homosexualité de « Radio ARA » dans le cadre de l'émission jeune « Graffiti » (le 13 mars).
- Présence avec un stand au « Festival des migrations, de la citoyenneté et de la culture » (du 17 au 19 mars).
- Participation à la conférence « La Diversité dans l'Entreprise » (le 21 mars). Projet en collaboration avec le CGE, la Chambre de Commerce et la Chambre des Métiers.
- Le 4 avril, entrevue d'échange et d'information avec le SPOS.
- Le 17 mai (International Day Against Homophobia), en collaboration avec « Rosa Lëtzebuerg » asbl, projection du documentaire « Rainbow's End » suivi d'un débat.
- Le 20 mai, présence et participation aux activités de l'édition 2007 du « GAYMAT ».
- En juillet 2007, présence et participation aux activités du CSD-Trèves.
- En septembre, collaboration au volet « partenariat » de l'exposition « Le Conseil dans tous ses Etats » organisé par le Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg.
- Participation à un dossier sur les jeunes homosexuels au Luxembourg du magazine « Queesch ».
- En octobre : Dans le cadre de la transposition des Directives 2000/43/CE et 2000/78/CE, Mr. Roby Antony ainsi que notre conseillère juridique bénévole, Mlle. M. Ries ont participé à une formation pour juristes organisée par le « jeune barreau » (du 5 au 6 octobre).



- Dans le cadre du « Forum multiculturel » organisé par le SNJ, Mr. Roby Antony a participé à une table ronde sur les sujets de l'égalité, la diversité et les discriminations (le 17 octobre). Activité qui s'est inscrite dans le plan d'action 2006 de la campagne européenne « tous différents, tous égaux ».
- Novembre : Sur demande du CGJL, CIGALE a participé à la « Convention Jeunesse » à la CHD (le 17 novembre) en assurant un atelier sur le sujet « Egalité des chances, une utopie ? ».
- Suivi et présence régulière du groupe national de travail de la campagne européenne « Pour la diversité, contre les discriminations ».
- En collaboration avec « Rosa Lëtzebuerg » asbl, chaque mercredi du mois, projection d'un film en relation avec le sujet de l'homosexualité.
- Présence régulière dans le programme du « Radio 100,7 » (dans la rubrique « Eng Frô, en Äntwert » et ce, dans un rythme de plus ou moins 6 semaines).
- Dans le cadre du programme « off » de la campagne jeunesse « tous différents, tous égaux » (coordonnée au Luxembourg par le SNJ), élaboration du projet « PITTI » (dont le lancement est retardé pour des raisons d'organisation).
- Mise à jour et gestion du site [www.cigale.lu](http://www.cigale.lu). Traduction du site en anglais mais pour des raisons techniques, la mise en ligne de la version anglaise n'a pas (encore) pu avoir lieu.
- Mise à jour et gestion de la bibliothèque.